

ПРОЦЕДУРА РАЗРЕШЕНИЯ РАЗНОГЛАСИЙ ПО ОГРАНИЧЕНИЯМ РЕГИСТРАЦИИ (ПРРОП)

ПРЕДИСЛОВИЕ

Начиная с самых ранних этапов программы новых рДВУ, обсуждается вопрос ввода процедуры разрешения разногласий по ограничениям регистрации (ПРРОП). Задачей процедуры ПРРОП является рассмотрение жалоб от отдельных лиц и организаций, заявляющих, что оператор реестра рДВУ, зарегистрированный от сообщества, не выполняет свои обязательства, связанные с политикой регистрации и использованием доменов, в плане ограничений, установленных соглашением о реестре рДВУ. Необходимость ввода такой процедуры основывается на том соображении, что, если в процессе распределения новых рДВУ некоему заявителю отдается предпочтение на основании его обязательств ограничить использование ДВУ интересами определенного сообщества, то будет справедливым требовать исполнения этого обязательства". Недопустимые действия со стороны оператора реестров могут привести к ущербу для такого сообщества или входящих в него организаций или групп.

Как говорится в пояснительном меморандуме от 30 мая 2009 г., в котором впервые представлена процедура ПРРОП (<http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/rrdrp-30may09-en.pdf>), в общем случае корпорация ICANN, как правило, не участвует в определении политик использования доменных имен на уровне регистрантов. Это представляется правильным с учетом миссии ICANN (координация DNS "на общем уровне") и основных ценностей ICANN (напр., "поддержка творческой инициативы, инновационных разработок, а также потока информации, доступного через Интернет, путем ограничения деятельности ICANN рамками мер, реализуемых в соответствии с миссией ICANN, для которой необходима или крайне важна глобальная координация").

Формирование ПРРОП (процедуры независимого контроля после передачи) с целью решения вопросов соблюдения требований, предъявляемых к доменам сообщества, и применения ограничений позволит ICANN обойтись без рассмотрения частных примеров содержимого Интернета и использования доменов. Отсутствие процедуры ПРРОП приведет к тому, что ICANN придется затрачивать значительные ресурсы на решение вопросов правомочности и ограничения содержимого, не регулируемых политиками. Такая процедура не должна заменить собой ответственность за соблюдение договорных обязательств ICANN. ICANN будет по-прежнему проводить мероприятия по контролю за исполнением договорных обязательств в отношении всех сторон, участвующих в договорах, пропорционально увеличению числа этих сторон с вводом новых доменов верхнего уровня. Тем не менее, надежная процедура ПРРОП станет дополнительным способом защиты интересов правомочных регистрантов в рамках ДВУ, зарегистрированных от сообществ; в противном случае интересы таких регистрантов могут быть ущемлены регистрацией других имен с нарушением оговоренных ограничений, связанных с данным ДВУ. Такая процедура сможет также обеспечивать при необходимости вынесение юридического заключения.

Кроме того, процедура ПРРОР, основанная на полученных возражениях, будет иметь то преимущество, что решения по вопросам использования и правомочности будут приниматься только в том случае, когда имеется действительная сторона, заявляющая об ущербе, полученном вследствие действий реестра. В результате, работа будет сведена только к тем ситуациям, когда некая сторона заявляет о реальном ущербе сообществу вследствие несоблюдения оператором реестра ограничений, указанных в соглашении. Целью данного нововведения не является создание нового класса потенциальных заявителей претензий, являющихся третьими сторонами, в пользу которых делается оговорка в соглашении о реестре между ICANN и оператором реестра, несмотря на то что подобное опасение может возникнуть. В действительности заявитель претензии не сможет заявлять о том, что является сторонним бенефициаром по соглашению о реестре, и корпорация ICANN будет следить за тем, чтобы в ее соглашениях о реестрах с операторами реестров не было явных или подразумеваемых оговорок в пользу каких-либо третьих сторон.

В соответствии с соглашением о реестре операторы реестров будут обязаны принять процедуру ПРРОР. Корпорация ICANN не будет являться стороной в разбирательствах. В соглашении о реестре будет оговорено, что для ICANN и оператора реестра, в отсутствие исключительных обстоятельств, решение комиссии по разрешению споров является обязательным для исполнения.

Первоначальные претензии от лиц, заявляющих об ущербе, связанном с несоблюдением ограничений для ДВУ сообществ, можно будет подавать через интерактивную форму, аналогичную системе отчетов о проблемах данных Whois (Кто есть кто) на веб-сайте InterNIC.net. Номинальная плата за обработку запроса позволит сократить количество необоснованных претензий. Оператор реестра получит копию претензии и должен будет предпринять целесообразные действия по расследованию (и в обоснованном случае исправлению) описанной ситуации несоблюдения условий. Процесс ввода такой интерактивной процедуры приема претензий находится в процессе исследования и анализа.

Тем не менее, у заявителя должна быть возможность в случае неисправления ситуации нарушения обязательств потребовать дальнейшего рассмотрения претензии. В таком случае независимая комиссия по разрешению споров должна вынести решение о том, является ли регистрация, относительно которой поступила претензия, недопустимой с точки зрения регистрационных ограничений, с соблюдением которых оператор реестра обязался работать. Далее приводится проект схемы, по которой может быть введена ПРРОР.

ПРОЕКТ ПРОЦЕДУРЫ

Стороны в споре

- Сторонами в таком споре будут являться организация или отдельное лицо, понесшее ущерб, и оператор реестра рДВУ. ICANN не будет являться стороной в таком деле.

Применимые правила

- Данные правила применения процедуры ПРРОР призваны регулировать все вопросы, связанные с разрешением споров. В случае, если для ввода процедуры ПРРОР выбрано более одного поставщика, каждый из них может применять дополнительные правила и процедуры, обязательные для выполнения при подаче претензии. Далее приведены основные минимальные требования.
- Кроме того, в любом новом соглашении о реестре рДВУ от оператора реестра будет требоваться участие в процедуре ПРРОР и согласие на исполнение решения, вынесенного в результате такой процедуры. В случае отсутствия исключительных обстоятельств (напр., пристрастного отношения или мошенничества) такое решение признается окончательным.

Язык

- Все материалы в рамках рассмотрения дела по этой процедуре должны предоставляться на английском языке.
- Стороны могут предоставлять подтверждающую документацию на оригинальном языке, при условии, что такая документация сопровождается полным английским переводом; право на принятие других решений принадлежит экспертной комиссии ПРРОР.

Коммуникации и сроки

- Любая связь с поставщиком ПРРОР осуществляется в электронном виде.
- В целях определения даты вступления в силу предельного срока будет считаться, что уведомление или иное сообщение получено в день его отправки.
- В целях определения соблюдения предельного срока будет считаться, что уведомление или иное сообщение отослано, передано или создано в день его отправки.
- В целях вычисления периода времени, отведенного на данную процедуру, такой период будет начинаться в день, следующий за днем получения уведомления или иного сообщения.

Процессуальная правоспособность

- Обязательное административное разбирательство начинается после отправки третьей стороной претензии. Прежде всего поставщик ПРРОР подтверждает, что заявитель является организацией или отдельным лицом, понесшим ущерб вследствие несоблюдения оператором реестра рДВУ от сообщества обязательств по соблюдению ограничений, указанных в соглашении о реестре.

- Подать возражение от имени сообщества могут официальные учреждения или отдельные лица, связанные с определенными сообществами. "Определенным сообществом" должно быть сообщество, связанное с именем рДВУ, на которое подается заявка, являющаяся объектом возражения. Для подтверждения права подать претензию от сообщества возражающая сторона должна подтвердить следующее: она является официальным учреждением, которое имеет связь с определенным сообществом, состоящим из ограниченной группы пользователей.

Стандарт

- Для успешного разрешения претензии возражающая сторона должна доказать следующее.
 - Сообщество, на которое ссылается сторона, подающая возражение, является определенным сообществом;
 - Существует крепкая связь между соответствующим сообществом и именем рДВУ;
 - Оператор ДВУ нарушил условия ограничения интересами сообщества, указанные в соглашении;
 - Возражающая сторона и названное им сообщество понесли ущерб, который можно выразить в материальной форме.

Возражающая сторона

- **Составление претензии:**

Претензия отправляется в электронном виде. После проверки на соответствие техническим требованиям претензия в электронной форме, а также в отпечатанном виде и по факсу направляется поставщиком ПРРОР оператору реестра в соответствии с контактной информацией, указанной в соглашении о реестре.

- **Содержание:**

- Имя и контактные сведения возражающей стороны, в том числе адрес, телефон и адрес электронной почты, а также имя и адрес действующего владельца зарегистрированного имени, насколько это известно возражающей стороне.
- Имя и контактную информацию, включая адрес, телефон и адрес электронной почты всех лиц, уполномоченных действовать от лица возражающей стороны.

- Заявление о причине спора, которое должно включать:
 - Указание конкретных ограничений, описанных в соглашении о реестре, которые были нарушены оператором реестра.
 - А также подробное объяснение того, каким образом нарушение указанных ограничений оператором реестра причинило ущерб возражающей стороне.
- Заявление о том, что разбирательство не проводится при отсутствии уважительных причин.
- Претензии не должны превышать 5000 слов или 20 страниц, исключая приложения.
- Вместе с претензией должна быть отправлена вся сопроводительная документация.
- Во время отправки претензии возражающая сторона платит невозмещаемый сбор за обработку в сумме, определяемой соответствующими правилами поставщика ПРРОР. В случае если сбор за обработку не оплачен в течение 10 дней с момента получения претензии, она будет по справедливости отклонена.

Официальное рассмотрение претензии

- Все претензии рассматриваются в течение 10 дней с момента отправки членами комиссии, назначенными соответствующим поставщиком ПРРОР на предмет удовлетворения требованиям процессуальной правоспособности для удовлетворения запроса и соответствия процессуальным правилам.
- Если поставщик ПРРОР полагает, что претензия соответствует процессуальным правилам, то претензия считается принятой и обработка продолжается. Если поставщик ПРРОР считает, что претензия не соответствует процессуальным правилам, то он отклоняет претензию и закрывает ее рассмотрение, однако готов принять новую претензию, которая будет соответствовать правилам. Сборы за подачу претензии не возвращаются.

Ответ на возражение

- Поставщик ПРРОР доставляет претензию. Оператор реестра отправляет ответ по каждой претензии. Такой ответ отправляется в течение тридцати (30) дней с момента доставки претензии. Доставка считается успешной и отсчет времени начинается с момента получения подтверждения того, что письменные материалы, отправленные поставщиком ПРРОР были получены по последнему известному адресу оператора реестра.

- Этот ответ должен соответствовать правилам подачи претензии и содержать имена и контактные сведения оператора реестра, а также объяснения по всем пунктам возражения; он должен быть оформлен поставщиком ПРРОР и доставлен возражающей стороне в бумажном и электронном виде. При этом должен быть уплачен сбор за обработку, иначе положения претензии будут признаны действительными.
- Если оператор реестра не ответит на претензию, он будет считаться не выполнившим обязательства и все положения претензии будут считаться действительными. В случае неисполнения обязательств поставщик ПРРОР определит способы юридической защиты.
- Ограниченные права на отмену признания неисполнения обязательств определяются поставщиком ПРРОР, однако такая отмена может быть разрешена только в случае наличия достаточного основания.

Эксперт

- В течение тридцати (30) дней после получения ответа поставщик ПРРОР выбирает и назначает одного эксперта.
- Эксперты должны быть независимы от сторон, участвующих в операциях с именем после его передачи. Каждый поставщик ПРРОР (если выбрано более одного поставщика) следует собственным процедурам при обеспечении такой независимости, включая процедуры отвода и замены недостаточно независимого эксперта.

Расходы

- Соответствующий поставщик ПРРОР определяет расходы на разбирательство, необходимые для проведения процедуры, в соответствии со своими правилами. Такие расходы покрывают административные сборы поставщика ПРРОР и эксперта.
- Поставщик ПРРОР оценивает расходы на разбирательство и требует от обеих сторон (возражающую сторону и оператора реестра) предварительно оплатить полную сумму таких расходов. Сбор за обработку будет начислен заранее в качестве авансовой оплаты расходов. При завершении разбирательств выигравшей стороне возмещаются предварительные выплаты.

Расследование и исследование доказательств

- В общем случае, в целях скорейшего разрешения споров с умеренными расходами, расследование не разрешается. В исключительных случаях эксперт может потребовать от какой-либо стороны предоставить дополнительные доказательства

- Эксперт определяет, следует ли сторонам предоставить дополнительные письменные заявления, и устанавливает короткий срок для подачи таких заявлений.

Слушания

- Споры в рамках процедуры ПРРОР обычно разрешаются без слушаний.
- Эксперт может по собственной инициативе или по запросу одной из сторон провести слушания. Тем не менее, презумпция заключается в том, что эксперт выносит заключения на основании документов, предоставленных в письменной форме, без проведения слушаний.
- Если запрос на слушание одобрен, допускается использование метода видео- или телеконференции, если такое возможно. При невозможности использования подобного метода эксперт выбирает место для проведения слушания, если стороны не могут прийти к согласию по данному вопросу.
- Слушания не длятся более одного дня, если только речь не идет о крайне исключительных обстоятельствах.
- Все разбирательства по разрешению спора ведутся на английском языке.

Бремя доказывания

- На возражающей стороне лежит бремя подтверждения своей претензии, которое заключается в необходимости более веских доказательств.

Способы возмещения

- Поскольку регистранты доменных имен, зарегистрированных в нарушение ограничений, установленных соглашением, не являются сторонами такого дела, регистрации, нарушившие ограничения, не могут быть отменены в качестве способа возмещения.
- В распоряжении эксперта находится ряд инструментов принуждения различной силы действия:
 - Денежные санкции;
 - Временное отстранение от регистрации новых доменных имен в данном рДВУ до тех пор, пока последствия нарушения не будут исправлены;
 - Или, в исключительных случаях, отмена соглашения о реестре.
- При вынесении решения о таком способе возмещения эксперты учитывают непрерывный ущерб возражающей стороне.

Решение эксперта

- Поставщик ПРРОР и эксперт предпримут разумные усилия для того, чтобы решение эксперта было вынесено в течение 45 дней с момента назначения эксперта.
- Эксперт подготовит письменное решение. В таком решении определяется, была ли претензия действительно обоснованной и достаточной для вынесения решения. Это решение должно быть опубликовано и доступно для поиска на веб-сайте поставщика ПРРОР.
- В таком решении точно указывается время вступления в силу обязанности соответствующего возмещения; тем не менее, расходы и сборы должны быть оплачены в течение тридцати (30) дней с момента вынесения решения эксперта.

Доступность судебных и иных административных разбирательств

- Не предполагается, что ПРРОР будет единственной процедурой разбирательств, которая должна препятствовать сторонам добиваться правовой защиты в судах общей юрисдикции.
- Сторонам рекомендуется принять участие в неформальных переговорах и/или прибегнуть к посредничеству на любом этапе разрешения спора, однако это не является обязательным требованием и проведение любых таких переговоров по урегулированию само по себе не является причиной для продления каких-либо сроков, установленных в рамках разбирательств.